

**Declaración de impacto educativo**

**Traslado de la escuela Frances Perkins Academy (14K632) y uso compartido del edificio escolar K480 con otras escuelas existentes**

**I. Resumen de la propuesta**

A partir del año escolar 2010-2011, la escuela Frances Perkins Academy (14K632, en adelante, llamada “Perkins”), una escuela existente que ofrece enseñanza a estudiantes de 9.º y 10.º grado, se trasladará de su ubicación actual en el Distrito Escolar Comunal (CSD, por sus siglas en inglés) 14 (“Distrito 14”) a la sede de la escuela secundaria Bushwick High School (en adelante, “sede Bushwick Campus”), ubicada en el 400 de Irving Avenue, Brooklyn, en el CSD 32 (“Distrito 32”). La escuela Perkins es una escuela secundaria nueva que inauguró en el año escolar 2008-2009 y actualmente se encuentra en proceso de crecimiento hasta alcanzar su escala completa de 9.º a 12.º grado. La escuela ofrecerá enseñanza de 9.º a 11.º grado en el año escolar 2010-2011 y alcanzará su escala de grados completa en el año escolar 2011-2012.

La escuela Perkins actualmente presta servicios en la sede de la escuela secundaria Automotive Trades Vocational High School (en adelante, “sede Automotive Campus”), ubicada en el 50 de Bedford Avenue, Brooklyn, y comparte el uso de la sede con la escuela Automotive High School (14K610, “Automotive”), una escuela secundaria que ofrece enseñanza de 9.º a 12.º grado. La escuela Automotive permanecerá en la sede Automotive Campus luego del traslado de la escuela Perkins. En este momento, no existe ningún plan para el uso del espacio que quedará disponible en la sede Automotive Campus al trasladar a la escuela Perkins.

Actualmente existen cuatro escuelas secundarias ubicadas en la sede Bushwick Campus: (1) la escuela Bushwick School for Social Justice (“Social Justice”); (2) la escuela Academy of Urban Planning (“Urban Planning”); (3) la escuela Academy for Environmental Leadership (“Environmental Leadership”); y (4) la escuela New York Harbor School (“Harbor School”). La escuela Perkins compartirá el uso de la sede con las escuelas Social Justice, Urban Planning e Environmental Leadership. Antes de comenzar el año escolar 2010-2011, la escuela Harbor School se trasladará de su ubicación actual al edificio escolar M877 en la isla Governor’s Island.

El índice de utilización prevista durante el año lectivo 2008-2009 de la sede Bushwick Campus fue del 90%, con una capacidad prevista de 1.212 estudiantes. El edificio tiene suficiente espacio para albergar a las escuelas Perkins, Social Justice, Urban Planning y Environmental Leadership para que funcionen con la máxima capacidad organizativa. El traslado de la escuela Perkins proporcionará a la escuela suficiente espacio para enseñar a sus estudiantes de 9.º a 12.º grado y les brindará una opción adicional de escuela secundaria en Bushwick.

**II. Información sobre inscripción, ingresos y rendimiento escolar**

**R. Escuela Perkins**

**1. Inscripción**

Grados ofrecidos actualmente: 9.º a 10º

Inscripción actual (a partir del registro sin auditar del sistema Automatizar las escuelas [ATS, por sus siglas en inglés] del 31 de octubre de 2009): 111

Grados ofrecidos para el año lectivo 2010-2011: 9.º a 11º

Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011: 225-275

Grados ofrecidos a escala (2011-2012): 9.º a 12.º

Inscripción estimada a escala (2011-2012): 300-350

**2. Ingresos**

Los estudiantes solicitarán una vacante en la escuela Frances Perkins a través del proceso de ingreso a la escuela secundaria (HSAPS, por sus siglas en inglés) de la ciudad.

**3. Rendimiento escolar**

No se encuentran disponibles los datos del informe de progreso y la revisión de calidad porque la escuela Frances Perkins se inauguró en el año lectivo 2008-2009.

Estado de responsabilidad

Estado federal general (2008-2009): Buen cumplimiento

Estado estatal general (2008-2009): Buen cumplimiento

Estado con responsabilidad diferenciada (2009-2010): En trámite

## Propuesta para un cambio significativo en la utilización del edificio escolar K480

Fecha de publicación: 8 de enero de 2010

Para tener acceso a la información sobre el rendimiento y la responsabilidad escolar de la escuela Perkins, ingrese en <http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/14/K632/AboutUs/Statistics>.

Asistencia promedio (2008-2009):	83,5%
-------------------------------------	-------

Para acceder a una copia del informe de asistencia del año lectivo 2008-2009 de la escuela Perkins, ingrese en <http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance>.

### B. Escuela Social Justice

#### 1. Inscripción

Grados ofrecidos actualmente:	9.º a 12.º
-------------------------------	------------

Inscripción actual (a partir del registro sin auditar del sistema Automatizar las escuelas [ATS, por sus siglas en inglés] del 31 de octubre de 2009):	422
--	-----

Grados ofrecidos para el año lectivo 2010-2011:	9.º a 12.º
---	------------

Inscripción estimada para el año lectivo 2010-2011:	400-450
---	---------

#### 2. Ingresos

Los estudiantes solicitarán una vacante en la escuela Social Justice a través del HSAPS de la ciudad.

#### 3. Rendimiento escolar

Calificaciones de los informes de progreso escolar

2007-2008:	A
2008-2009:	A

Índice de graduación (2008-2009):	62,5%
-----------------------------------	-------

Puntajes de revisión de calidad

Año lectivo 2007-2008:	Escuela bien desarrollada
Año lectivo 2008-2009:	No se llevó a cabo ninguna revisión de calidad según los criterios del ciclo de revisión para la División de responsabilidad y recursos para el rendimiento.

**Propuesta para un cambio significativo en la utilización del edificio escolar K480**  
**Fecha de publicación: 8 de enero de 2010**

Estado de responsabilidad

Estado federal general (2008-2009):	Buen cumplimiento
Estado estatal general (2008-2009):	Buen cumplimiento
Estado con responsabilidad diferenciada (2009-2010):	Mejora (año 1): Integral

Para tener acceso a la información sobre el rendimiento y la responsabilidad escolar de la escuela Social Justice, ingrese en <http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/32/K549/AboutUs/Statistics>.

Asistencia promedio (2008-2009):	81,9%
----------------------------------	-------

Para tener acceso a las copias de los informes de asistencia de la escuela Social Justice, ingrese en <http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance>.

**C. Escuela Urban Planning**

**1. Inscripción**

Grados ofrecidos actualmente: 9.º a 12.º

Inscripción actual (a partir del registro sin auditar del sistema Automatizar las escuelas [ATS, por sus siglas en inglés] del 31 de octubre de 2009): 471

Grados ofrecidos para el año lectivo 2010-2011: 9.º a 12.º

Inscripción estimada para el año escolar 2010-2011: 450-500

**2. Ingresos**

Los estudiantes solicitarán una vacante en la escuela Urban Planning a través del HSAPS de la ciudad.

**3. Rendimiento escolar**

Calificaciones de los informes de progreso escolar

## Propuesta para un cambio significativo en la utilización del edificio escolar K480

Fecha de publicación: 8 de enero de 2010

Año lectivo 2007-2008: B  
Año lectivo 2008-2009: B

Índice de graduación (2008-2009): 63,9%

### Puntajes de revisión de calidad

Año escolar 2007-2008: Escuela competente  
Año lectivo 2008-2009: No se llevó a cabo ninguna revisión de calidad según los criterios del ciclo de revisión para la División de responsabilidad y recursos para el rendimiento.

### Estado de responsabilidad

Estado federal general (2008-2009): Buen cumplimiento

Estado estatal general (2008-2009): Buen cumplimiento

Estado con responsabilidad diferenciada (2009-2010): Buen cumplimiento

Para tener acceso a la información sobre el rendimiento y la responsabilidad escolar de la escuela Urban Planning, ingrese en <http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/32/K552/AboutUs/Statistics>.

Asistencia promedio (2008-2009): 78,3%

Para tener acceso a las copias de los informes de asistencia de la escuela Urban Planning, ingrese en <http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance>.

## D. Escuela Environmental Leadership

### 1. Inscripción

Grados ofrecidos actualmente: 9.º a 12.º

Inscripción actual (a partir del registro sin auditar del sistema Automatizar las escuelas [ATS, por sus siglas en inglés] del 31 de octubre de 2009): 375

Grados ofrecidos para el año lectivo 2010-2011: 9.º a 12.º

## Propuesta para un cambio significativo en la utilización del edificio escolar K480

Fecha de publicación: 8 de enero de 2010

Inscripción estimada para el  
año lectivo 2010-2011: 350-400

### 2. Ingresos

Los estudiantes solicitarán una vacante en la escuela Environmental Leadership a través del HSAPS de la ciudad.

### 3. Rendimiento escolar

Las calificaciones del informe de progreso y el índice de graduación del año lectivo 2008-2009 no se encuentran disponibles dado que aún no se ha graduado ningún estudiante de la escuela Environmental Leadership. El rendimiento de los estudiantes se mide en el informe de progreso mediante los diplomas y los índices de graduación.

Puntajes de revisión de calidad	
Año escolar 2007-2008:	Escuela competente
Año lectivo 2008-2009:	Escuela subdesarrollada con características de competencia

#### Estado de responsabilidad

Estado federal general (2008-2009):	Buen cumplimiento
-------------------------------------	-------------------

Estado estatal general (2008-2009):	Buen cumplimiento
-------------------------------------	-------------------

Estado con responsabilidad diferenciada (2009-2010):	En trámite
--	------------

Para tener acceso a la información sobre el rendimiento y la responsabilidad escolar de la escuela Environmental Leadership, ingrese en <http://schools.nyc.gov/SchoolPortals/32/K403/AboutUs/Statistics>.

Asistencia promedio (2008-2009):	79,5%
----------------------------------	-------

Para tener acceso a las copias de los informes de asistencia de la escuela Environmental Leadership, ingrese en <http://schools.nyc.gov/AboutUs/data/stats/attendance>.

## **Propuesta para un cambio significativo en la utilización del edificio escolar K480**

**Fecha de publicación: 8 de enero de 2010**

### **III. Uso propuesto o potencial del K480 y la sede Automotive Campus**

A partir del año lectivo 2010-2011, la escuela Perkins ofrecerá enseñanza a entre 225 y 275 estudiantes de 9.º a 11.º grado. A escala, la inscripción estimada de la escuela Perkins será de entre 300 y 350 estudiantes de 9.º a 12.º grado.

En este momento, no existe ningún plan para el uso del espacio que quedará disponible en la sede Automotive Campus al trasladar a la escuela Perkins.

### **IV. Impacto de la reconfiguración de grados propuesta sobre la comunidad, las escuelas existentes y los estudiantes**

#### **R. Ramificaciones en la comunidad**

La incorporación completa de la escuela Perkins en el edificio K806 creará aproximadamente entre 300 y 350 vacantes de 9.º a 12.º grado en toda la ciudad.

#### **B. Escuelas existentes**

Todas las escuelas ubicadas en la sede Bushwick Campus tendrán suficiente espacio educativo para ofrecer a los estudiantes de acuerdo con el perfil educativo de la ciudad. De acuerdo con el perfil educativo estándar, se desarrollará un plan de espacio para todas las escuelas en el edificio. Las decisiones respecto a la planificación de los espacios compartidos serán tomadas por los líderes escolares. A fin de acceder al perfil educativo de la ciudad, visite el sitio web del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (NYCDOE, por sus siglas en inglés) en [http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/65901/NYCDOE\\_Instructional\\_Footprint\\_revisedMay2009\\_noco.pdf](http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/65901/NYCDOE_Instructional_Footprint_revisedMay2009_noco.pdf).

#### **C. Estudiantes**

Los estudiantes que asisten actualmente a la escuela Perkins en el edificio K632 concurrirán a la nueva ubicación en la sede Bushwick Campus.

### **V. Costos y ahorros iniciales**

El costo estimado para el traslado de los útiles y materiales a fin de reubicar la escuela es de \$11.100,00 dólares. Esta estimación se basa en anteriores traslados de escuelas. Los costos reales en que se incurra serán determinados por múltiples factores al momento del traslado.

### **VI. Efecto sobre las necesidades del personal y los costos educativos, la administración, el transporte y demás servicios de apoyo.**

#### **R. Personal**

Se espera que la escuela Frances Perkins contrate maestros y personal no pedagógico adicionales mientras continúa incorporándose hasta alcanzar su escala de grados

## **Propuesta para un cambio significativo en la utilización del edificio escolar K480**

**Fecha de publicación: 8 de enero de 2010**

completa. No se espera ningún impacto sobre el personal de las escuelas que permanecen en el edificio K480 como consecuencia del traslado de la escuela Perkins al edificio.

### **B. Costos educativos**

La escuela Frances Perkins continuará recibiendo fondos del sistema justo de financiación de estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) de acuerdo con su inscripción total. El cálculo anterior está basado en las ponderaciones de grado para las actuales asignaciones per cápita del FSF. En esta estimación, no se tuvieron en cuenta los logros de los estudiantes ni las asignaciones basadas en las necesidades, ya que no se pueden predecir las necesidades ni los niveles de logro de los estudiantes que ingresan. Tenga en cuenta que los fondos per cápita asignados a la escuela como resultado de esta propuesta no representan una reducción en los costos totales del sistema. El FSF cubre las necesidades educativas básicas y se asigna a cada escuela de acuerdo a la cantidad de estudiantes de la escuela y el nivel de sus necesidades. Todo el dinero asignado a través de la FSF puede ser utilizado a criterio del director. Todos los montos de dinero se basan en las asignaciones del año fiscal 2010 y están sujetos a cambios de acuerdo a los ajustes en el presupuesto operativo general del DOE.

### **C. Administración**

La escuela Frances Perkins puede incorporar supervisores o administradores escolares mientras continúa con su incorporación.

### **D. Transporte**

No se espera que el traslado de la escuela Perkins afecte los servicios de transporte que se prestan a los estudiantes. El transporte se seguirá ofreciendo conforme a la Disposición del Canciller A-801. A fin de poder acceder a la Disposición del Canciller A-801, visite el sitio web del DOE en: <http://schools.nyc.gov/RulesPolicies/ChancellorsRegulations>.

### **E. Otros servicios de apoyo**

Se continuarán brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

## **VII. Información sobre el edificio**

### **R. Tipo de edificio, edad y condición física**

El K480 es un edificio de escuela secundaria construido en 1911. El edificio recibió una calificación general de 2,56 de un total sobre 5 en la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (Building Condition Assessment Survey [BCAS, por sus siglas en inglés]), realizada en el año lectivo 2008-2009. A fin de ver las referencias para las calificaciones de la BCAS, ingrese en <http://schools.nyc.gov/Documents/BCAS/BCAS%20Key.pdf>.

Para ver el informe de la BCAS del año lectivo 2008-2009 para K480, ingrese en <http://schools.nyc.gov/community/facilities/BFIS>.

**Propuesta para un cambio significativo en la utilización del edificio escolar K480**

**Fecha de publicación: 8 de enero de 2010**

Índice de utilización prevista para el  
año lectivo 2008-2009: 90%

Capacidad prevista para el año  
lectivo 2008-2009: 1.212

La información sobre la utilización y capacidad se origina en el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización (*Enrollment, Capacity and Utilization Report*) que es el estándar mediante el cual el DOE mide la capacidad máxima del edificio en comparación con la inscripción. A fin de acceder al Informe sobre inscripción, capacidad y utilización, ingrese a <http://schools.nyc.gov/Offices/SCA/Reports/CapPlan>.

**B. Costos de mantenimiento del año fiscal 2009**

Mano de obra: \$27.070,00

Materiales: \$24.088,00

Mantenimiento y contratos  
de reparaciones: \$91.557,00

Contratos de servicio: \$18.084,00

Materiales para operaciones de  
mantenimiento: \$16.800,00

Asignación para servicios  
de mantenimiento: \$527.829,00

**C. Costos de mantenimiento del año fiscal 2009**

Electricidad: \$286.849,00

Gas: \$262.746,00

Combustible: \$14.578,00

**D. Mejoras recientes y planificadas**

Las mejoras recientes realizadas en la sede Bushwick Campus incluyen la modernización de la biblioteca, reparaciones y modernización de los ascensores, las escaleras mecánicas y el sistema de ventilación.

**E. Características especiales**

La sede Bushwick Campus cuenta con tres salas de arte, un salón de actos, un comedor escolar, cuatros salas de computación, un gimnasio, una biblioteca y cinco salas de laboratorio de ciencias.